innsbruck nature film festival

Programm
Program

October 6–9, 2015 • Leokino, Innsbruck

member of GFN GREEN FILM NETWORK

2015 International Year of Soils

EIN PROJEKT DER tiroler umwelt anwaltschaft

innsbruck nature film festival

Der internationale Wettbewerb für Filmschaffende zum Thema Umwelt & Natur

The international competition for filmmakers on the subject of nature & environment

www.inff.eu
hello@inff.eu
www.facebook.com/inff.eu
www.twitter.com/INFF_eu

leokino

Anichstraße 36
6020 Innsbruck
Tel. 0043 (0)512 560 470
www.leokino.at

tiroler umwelt anwaltschaft

Willkommen!
Welcome!

Wenn der Vorhang hoch geht und das Leokino heuer zum 14. Mal Bühne für das Innsbruck Nature Film Festival wird hat sich etwas verändert. Wir bemerkten in den letzten Monaten, dass das Festival international sehr große Aufmerksamkeit genießt – die 552 eingereichten Filme aus 83 Ländern sind ein Zeichen dafür. Wir bemerken aber auch, dass in Innsbruck das Festival mittlerweile zu einer fixen Größe im Kulturkalender der Hauptstadt der Alpen geworden ist. Ein Festival, bei dem die Stadt Umwelt-Spirit ausstrahlt ausstrahlt und zum alpin-urbanen Hotspot für (Natur-)Filmschaffende aus aller Welt wird. Und genau das macht mich als Gründer dieses Festivals glücklich, genau das ist die Intention dieses Filmfestivals. Unsere Mitarbeit im internationalen Weltverband der Umweltfilmfestivals trägt dazu genauso bei, wie das große Interesse und die Bereitschaft der Sponsoren und Partner, aus diesem Festival ein Event für die ganze Stadt werden zu lassen.

In diesem Sinne: Freuen Sie sich mit uns auf vier ereignisreiche Tage, Filme über außergewöhnliche Orte und über Menschen, die sich für einen sorgsamen Umgang mit unserem Lebensraum einsetzen!

When the curtain rises and the Leokino cinema will – for the 14th time – become the stage for the Innsbruck Nature Film Festival, something has changed. In the past months, we realised that the Festival has drawn a lot of international attention; 552 films submitted from 83 countries attest to that. We also found that, over the years, our Festival has become a fixed point in the cultural calendar of Innsbruck, the capital of the Alps. A Festival, where the city emanates the spirit of environmentalism and becomes an alpine, urban hotspot for so many (nature) filmmakes from around the world. And this is what makes me, the founder of the INFF, happy. This is the intention of the Festival. Our work as part of the international Greenfilm Network has contributed to this fact, as has the great interest and commitment on the part of our sponsors and partners to make this Festival an event for the entire city.

In this sense, we hope you will join us and enjoy four eventful days, with films about unusual locations and people dedicated to a more careful interaction with our environment!

Johannes Kostenzer, Umweltanwalt des LandesTirol

DOCUMENTARIES
SHORT FILMS
YOUNG TALENTS
MASTERCLASS
SCHOOL

Dienstag 06.10. Tuesday

LEO 1

- 19:00 **ERÖFFNUNG** OPENING CEREMONY
- 20:00 **DAMNATION** 87'
- Im Anschluss danach Köstliches von Bio vom Berg

Mittwoch 07.10. Wednesday

LEO 1

- 08:45 **TATORT ALMWIESE** Schulprogramm 60'
- 10:30 **TATORT ALMWIESE** Schulprogramm 60'
- 15:30 **WASTECOOKING** 81'
- 18:00 **WILDES SRI LANKA** 51'
- 19:10 **BANKING NATURE** 90'
- 21:00 **ZURÜCK ZUM URWALD** 52'
- 22:22 **SONGS FOR THE LAKE** 80'

LEO 2

- 15:45 **SHORT FILMS_I** 47'
- 17:05 **WASTE MANDALA** 52'
- 18:30 **MASTERCLASS DOCUMENTARY** Katja Trippel 75'
- 20:00 **YELLOWSTONE** 55'
- 21:30 **MACHT ENERGIE** 91'

Donnerstag 08.10. Thursday

LEO 1

- 08:45 **TATORT ALMWIESE** Schulprogramm 60'
- 10:30 **TATORT ALMWIESE** Schulprogramm 60'
- 14:30 **LANDRAUB** 94'
- 16:35 **1HA 43A** 51'
- 18:00 **MASTERCLASS SOIL** M. Cristina Moscatelli 60'
- 19:00 **GOOD THINGS AWAIT** 98'
- 21:15 **SHORT FILMS_II** 44'
- 22:15 **SAGEBRUSH SEA** 52'

LEO 2

- 14:45 **YOUNG TALENTS <25** 86'
- 17:15 **MASTERCLASS ANIMATION** Annie Dissaux 60'
- 18:15 **ANIMATIONS** 70'
- 20:15 **OKPIK'S DREAM** 73'
- 22:00 **THE ARTIC FOX** 33'

Freitag 09.10. Friday

LEO 1

- 08:45 **TATORT ALMWIESE** Schulprogramm 60'
- 10:30 **TATORT ALMWIESE** Schulprogramm 60'
- 15:45 **BIENEN – EINE WELT IM WANDEL** 50'
- 17:10 **SHORT FILMS_III** 52'
- 18:30 **BAOBABS** 55'
- 20:00 **SIEGEREHRUNG** AWARD CEREMONY
  Im Anschluss danach Köstliches von Bio vom Berg
- 22:00 **SIEGERFILM 1** max. 90' AWARD WINNING FILM 1

LEO 2

- 14:30 **OVERCAST** 80'
- 16:45 **WIE ENTSTEHT EIN NATURFILM** 15'
- 17:15 **YOUNG TALENTS <19** 20'
- 17:45 **MASTERCLASS** Mario Kreuzer mit Swarovski Optik 75'
- 19:00 **DESERT OF THE RED KANGAROO** 48'
- 22:00 **SIEGERFILM 2** max. 90' AWARD WINNING FILM 2

OPENING 19:00

LEO 1

Tue 20:00

DAMNATION

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
USA 2014
BEN KNIGHT & TRAVIS RUMMEL
87' ENGLISH
AUSTRIAN PREMIERE

Dieser bildstarke Film beleuchtet den Wandel der US-amerikanischen Einstellung weg vom großen Stolz auf ihre Dämme als Wunderwerke der Ingenieurskunst hin zum wachsenden Bewusstsein, dass ihre eigene Zukunft an die Vitalität ihrer Flüsse gebunden ist. Wunderbare Aufnahmen und unerwartete Entdeckungen führen uns nicht nur durch eine von Dämmen geprägte Landschaft, sondern auch durch einen Wertewandel der amerikanischen Gesellschaft.

This powerful film explores the change in the US' attitude from pride in big dams as engineering wonders to the growing awareness that their own future is bound to the life and health of their rivers. DamNation's majestic cinematography and unexpected discoveries move through rivers and landscapes altered by dams, but also through a metamorphosis in values, from conquest of the natural world to knowing ourselves as part of nature.

DOCUMENTARIES

LEO 1

Wed 15:30

WASTECOOKING

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
AUSTRIA 2015
GEORG MISCH
81' GERMAN

„Wastecooking" ist ein unterhaltsames Roadmovie. David Gross, Lebensmittelaktivist und Koch, reist durch fünf europäische Länder, um all jenes kulinarisch zu recyceln, was sonst an Essbarem vergeudet wird. Mit jeder Menge kulinarischer Ideen im Gepäck kocht David kreativ gegen die Lebensmittelverschwendung unserer Wegwerfgesellschaft an und spürt dabei innovative Lösungsansätze auf.

A car running on used vegetable oil, a mobile stove and a host of culinary ideas in his backpack: Wastecooking is an entertaining road movie detailing a journey through five European countries, where the only thing on the menu is what others call garbage. Our host David whips up creative meals aimed at fighting food waste and our consumption-driven society and stirs creative solutions.

LEO 2

Wed 17:05

WASTE MANDALA

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
ITALY 2015
ALESSANDRO BERNARD & PAOLO CERETTO
52' ENGLISH, NEPALI; ENGLISH SUBTITLES

2011 hat eine Gruppe von Freiwilligen begonnen, den Müll am Himalaya und an heiligen Stätten in Nepal zu sammeln. Diese grünen Soldaten, fast wie in einer Bollywood-Version von Don Quijote, kämpfen täglich gegen Windmühlen aus Plastik. Im Jahr 2014 präsentierten sie auf einem der heiligsten Plätze in Kathmandu eine enorme Mandala, die nicht aus Sand, sondern aus Plastik und anderem Müll gefertigt wurde.

Since 2011 a group of volunteers started to collect the garbage from the Himalayan peaks and holy sites in Nepal. These Green Soldiers, as in a Bollywood version of Don Quixote, carry out their everyday fight against windmills made of plastic. In 2014, they presented an enormous Mandala on one of the most sacred squares in Kathmandu, which was not made of sand, but of plastic and other rubbish that came from Nepal's four corners.

LEO 1

Wed 18:00

WILDES SRI LANKA

DOCUMENTARIES NATURE
AUSTRIA 2015
MIKE BIRKHEAD & JOE LONCRAINE
51' GERMAN

Sri Lanka ist übersät mit natürlichen Seen – besonders aber mit zehntausenden künstlichen Wasserreservoirs und Kanälen. Diese wurden von den Menschen früherer Jahrhunderte geschaffen, um das kostbare Nass für Trockenzeiten zu speichern und damit die Felder zu bewässern. Die künstlichen „Tanks" sind zum Teil mehr als 2.000 Jahre alt und entwickelten sich im Laufe der Zeit zu wichtigen Treffpunkten für viele Tiere.

Sri Lanka is studded with natural lakes - but especially with tens of thousands of artificial water reservoirs and canals. These were created by the people of earlier centuries to save the precious water for dry periods and to irrigate the fields. The artificial „tanks" are partly more than 2,000 years old and evolved over time to an important meeting place for many animals.

LEO 1

Wed 19:10

BANKING NATURE

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
FRANCE 2014
SANDRINE FEYDEL & DENIS DELESTRAC
90' ENGLISH
AUSTRIAN PREMIERE

Der beste Weg unsere Natur zu schützen ist ein Preisschild draufzukleben. So zumindest die Logik vieler bekannter Ökonomen. Praktiken wie „Species Banking" haben sich in den letzten Jahren für Unternehmen wie Merril Lynch und JP Morgan Chase zu einem lukrativen Geschäft entwickelt. Aber welche Garantie haben wir, dass unsere Natur geschützt wird, wenn wir den Schutz dem Finanzsektor überlassen? Und soll unsere Umwelt überhaupt käuflich sein?

The best way to protect nature is by putting a price on it. At least that's what many respected economists think. Practices like species banking have become a big business for companies like Merrill Lynch and JP Morgan Chase over the last few years. But what guarantee do we have that our natural inheritance will be safe if we leave the protection to the financial sector? Should our environment be for sale?

LEO 2

Wed 20:00

YELLOWSTONE

DOCUMENTARIES NATURE
GERMANY 2015
OLIVER GOETZL
55' GERMAN

Nur wenige Orte sind so einzigartig wie Yellowstone: Eine Wildnis aus riesigen Wäldern und weiten Tälern: Heimat für Wolf, Grizzly und Bison. Der National-Park liegt auf einem der größten Supervulkane der Erde. Der bekannte „Old Faithful Geysir" und die „Grand Prismatic Spring" zeugen davon. Gefilmt über eine Spanne von 3 Jahren zeigt die Doku seltenes Tierverhalten und spektakuläre Landschaften.

Few places are as special as Yellowstone NP: A wilderness jewel of vast forests and valleys, home to large bison herds, wolves and grizzly bears. It sits atop one of the world's largest super volcanoes, giving rise to such iconic geothermal features as Old Faithful Geyser and Grand Prismatic Spring. "Yellowstone" was filmed over three years and showcases unique wildlife and spectacular landscapes.

DOCUMENTARIES

LEO 1

Wed 21:00

ZURÜCK ZUM URWALD

DOCUMENTARIES NATURE
AUSTRIA 2015
RITA SCHLAMBERGER
52' GERMAN

Dieser Film portraitiert das größte Verwilderungsgebiet der Alpen – den Nationalpark Kalkalpen. Seit sich der Mensch aus dieser Region zurückgezogen hat, reguliert der Wald sich selbst in einem dramatischen Kreislauf von Werden und Vergehen. Doch was auf den ersten Blick wie Zerstörung und Verwüstung aussieht, wirkt in der Natur als Quelle der Erneuerung und beschleunigt die Verwandlung zurück zum Urwald.

This film travels deep into the remote forests of the Kalkalpen National Park in Austria – the largest area of wilderness in the Alps. Abandoned and unmanaged by man the forest's dramatic cycle of growth and decay now rules the landscape. What appears to be devastation and destruction is in fact part of the fundamental process of the forest's regeneration and transformation back to its natural, primeval state.

LEO 2

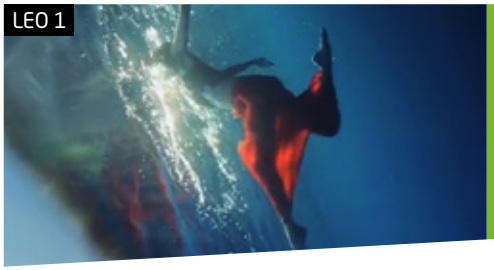
Wed 21:30

MACHT ENERGIE

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
AUSTRIA 2013
HUBERT CANAVAL
91' VARIOUS LANGUAGES; ENGLISH SUBTITLES

Nukleare Disaster, Kriege um Erdöl und steigender Energiekonsum. Können wir unseren Energiebedarf stillen, ohne unsere Existenz zu zerstören? Dieser Film zeigt die letzten verzweifelten Versuche an Öl zu kommen, die Auswirkungen der gigantischen Wasser-, Wind- und Solarkraftanlagen und zeigt, dass es in diesem Business nicht um die Energieversorgung geht, sondern nur um eines: Geld.

Nuclear disasters, wars over oil and increasing energy consumption. Can we meet our energy needs without destroying our own existence? This film shows the desperate attempts to tap the planet's last oil, it sheds light on the impact of the gigantic water, wind and solar power plants and it shows that this whole business is not about providing people with energy, but to make a fortune.



LEO 1

Wed 22:22

SONGS FOR THE LAKE

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
TURKEY 2015
MEHMET SAFAK TÜRKEL
80' TURKISH, ENGLISH; ENGLISH SUBTITLES
AUSTRIAN PREMIERE

„Songs for the Lake" ist die Hoffnung eines Regisseurs, nach der Rückkehr in seine Heimatstadt einen alten Freund zu retten, den Burdur See. „Songs for the Lake" erzählt die Geschichte von Mehmet Safak Türkel, der Burdur vor 15 Jahren verließ, um Film zu studieren. Jetzt kehrt er zurück, um mit seinen Freunden den austrocknenden See, an dem er seine Kindheit verbrachte, zu retten. Kann ein Dokumentarfilm einen See retten?

Songs for the Lake is the hope of a persistent Turkish director in his return to his hometown to save Lake Burdur, an old friend. Songs for the Lake tells the story of Mehmet Safak Türkel who left his hometown Burdur 15 years ago in order to study cinema. Now he returns to his hometown with his friends to save the lake, in which he has spent his childhood years, from drying up. Can a documentary film save a lake?

LEO 1

Thur 14:30

LANDRAUB – DER FILM

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
AUSTRIA 2014
KURT LANGBEIN
94' VARIOUS LANGUAGES; ENGLISH SUBTITLES

Ackerland wird immer wertvoller und seltener. Nach der Finanzkrise von 2008 hat das globale Finanzkapital die Äcker der Welt als Geschäftsfeld entdeckt. Es will sich den Zugriff auf die wichtigste Ressource dieser Welt sichern. Die Investoren sprechen von Sicherung der Nahrungsversorgung und Wohlstand für alle. Die Opfer erzählen von Vertreibung, Versklavung und drohender Armut.

Cropland is getting more and more valuable and scarce. Since the financial crisis of 2008 the global financial sector has discovered cropland as a very profitable field of business, with the aim to secure this most important resource of our planet. Investors talk about protecting our food supply and generating wealth for everybody. Victims talk about displacement, slavery and impending poverty.

LEO 1

Thur 16:34

1ha 43a

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
GERMANY 2014
MONIKA PIRCH
51' GERMAN
AUSTRIAN PREMIERE

Kürzlich erbte Monika Pirch 1,43 ha Ackerland, aber was soll sie damit anfangen? Humorvoll entwickelt sie sechs verschiedene Ideen, die sie auf ihrem Grund verwirklichen möchte. Von Immobilienhandel über Bodenverhältnisse und Landarbeit bis Windkraft, nichts bleibt unversucht, doch alles scheitert. Aber etwas hat sie dadurch gewonnen: Den persönlichen Bezug zu ihrem Grund und Boden.

Monika Pirch recently inherited 1,43 ha of acre, but what should she do with it? With a fine sense of humour she approaches her property with six different ideas. All resources are cLEOenged: Real estate, soil characteristics, work, potatoes and wind. In the course of a year and through ongoing variations of failure the author develops a poetic and personal view on her piece of land.

LEO 1

Thur 19:00

GOOD THINGS AWAIT

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
DENMARK 2014
PHIE AMBO
98' DANISH; ENGLISH SUBTITLES
AUSTRIAN PREMIERE

Niels ist 79 Jahre alt und einer der letzten idealistischen Farmer im agrarisch geprägten Dänemark. Seine herausragenden Produkte werden von den Konsumenten gelobt, vom weltbesten Restaurant NOMA in Kopenhagen geschätzt und im Einklang mit dem Universum hergestellt. Aber Niels' Art der Landwirtschaft in Eintracht mit dem Planeten und den Urinstinkten der Tiere, ist den Behörden ein Dorn im Auge...

Niels is 79 years old and one of the last idealistic farmers in the agricultural country of Denmark. He makes some of the world's finest products, praised by consumers, prized by the world's best restaurant, NOMA in Copenhagen and nursed in harmony with the universe. But Niels' ways of farming in accordance with the planets and the primal instincts of the animals are not too popular with the authorities...

Thur 20:15

OKPIK'S DREAM

DOCUMENTARIES NATURE
CANADA 2015
LAURA RIETVELD
73' ENGLISH, INUKTITUT; ENGLISH SUBTITLES
AUSTRIAN PREMIERE

Harry Okpik träumte davon ein Hundeschlittenführer zu werden. Als Regierungsbeamte seine und viele andere Schlittenhunde erschossen, wähnte der 11 -jährige Harry seinen Traum für immer zerstört. 50 Jahre später sinniert Harry über diese Tragödie und über den Unfall, bei dem er ein Bein verlor. Gerade bereitet er seine Huskies auf das Ivakkak vor – einem 600 km Hundeschlittenrennen in der Arktis.

Harry Okpik dreamed of becoming a dog musher. When government agents shot his and thousands of other Canadian Inuit huskies, 11-year-old Harry thought his dream forever destroyed. Now, fifty years later, Harry reflects on the tragedy and on the accident that led to the loss of his leg, as he cares for his huskies in preparation for Ivakkak – a 600-km dog sled race across the Canadian Arctic.

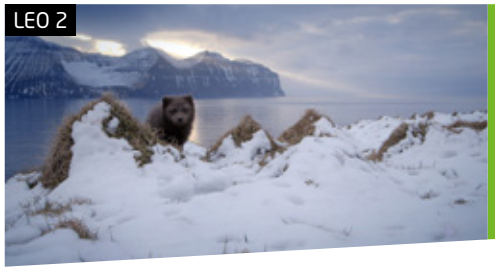
Thur 22:15

THE SAGEBRUSH SEA

DOCUMENTARIES NATURE
USA 2015
MARC DANTZKER
52' ENGLISH
AUSTRIAN PREMIERE

Nordamerikas ikonische Sagebrush-Steppe ist viel mehr als nur eine vergessene Hollywoodkulisse – es ist das weltweit einzige Zuhause für ein trügerisch zartes Ökosystem: Eine weite Wildnis mit 650.000 km^2 Fläche, die, auf den zweiten Blick, nur so von Leben strotzt. Dieses Portrait des Ökosystems entstand über einen Zeitraum von drei Jahren und zeigt die Steppe aus der Sicht eines seltenen Vogels und seiner wilden Nachbarn.

North America's iconic sagebrush steppe is far more than the forgotten backdrop of a Hollywood western — it is the planet's only home for a deceptively subtle ecosystem: a vast wilderness spanning 250,000 square miles which, at second glance, is brimming with hardy life. Produced over three years it is a portrait of this ecosystem, as seen through the eyes of an increasingly rare bird and its wild neighbors.



Thur 22:00

THE ARCTIC FOX

DOCUMENTARIES NATURE
ICELAND 2015
GUDBERGUR DAVIDSSON
33' ENGLISH; ENGLISH SUBTITLES
AUSTRIAN PREMIERE

Nach einem langen und kalten Winter bringt eine Füchsin Junge zur Welt. Die Welpen werden blind geboren und sind nur 10 Wochen alt, wenn sie von ihrer Mutter entwöhnt werden und die Lektionen des Lebens beginnen. Mit 12 Wochen verlassen sie die Höhle und sind dann auf sich gestellt. Sie finden einen Ehepartner, markieren ihr Revier und bringen nach einem Jahr selbst ihre ersten Jungen zur Welt.

After a long and cold winter, a vixen gives life to fox cubs and the adventure begins. The cubs are born blind, are weaned from their mother only 10 weeks old and the lessons of life begin. 12 weeks old the cubs leave the den, by then mostly managing on their own. They find a spouse and mark their territory. One year old they are bringing up a new generation of cubs with their first litter.

Fri 14:30

OVERCAST

DOCUMENTARIES ENVIRONMENT
SWITZERLAND 2015
MATHIAS HANCKE
80' SWISS GERMAN; ENGLISH SUBTITLES
WORLD PREMIERE

Für manche Menschen sind "Chemtrails" das größte Umweltverbrechen in Geschichte. Seit 1974 entwickeln Wissenschaflter Technologien um das Klima zu kontrollieren, indem man Sonnenstrahlen in den Weltraum reflektiert. Sind die weißen Streifen das Ergebnis eines Geo-Engineering Programmes? Fernab von Spekulationen möchte OVERCAST zwischen Gerüchten und Fakten unterscheiden und stichhaltige Beweise finden.

For some people "Chemtrails" are the biggest environmental crime in the history of humanity. Since 1974, scientists developed ideas and technologies to control the climate by reflecting the sun back to space. Are the white stripes we see the result of a geo-engineering program? Far from all the speculations OVERCAST tends to distinguish the hard facts from the rumors, in a cLEOenging attempt to look for solid proof.

Fri 15:45

BIENEN – EINE WELT IM WANDEL

DOCUMENTARIES NATURE
AUSTRIA 2015
DENNIS WELLS
50' GERMAN

Das weltweite Bienensterben sorgt immer wieder für Schlagzeilen. Was sind die Hintergründe des rätselhaften Phänomens – und was kann man dagegen unternehmen? Forscher untersuchen, ob eine der zahlreichen Wildbienenarten unsere Honigbiene entlasten – oder gar ersetzen könnte.

The global bee deaths are causing headlines on a regular basis. What are the backgrounds of the mysterious phenomenon and what can be done about it? Researchers are investigating whether one of the many species of wild bees can take the heat off or even replace the honey bee.

DOCUMENTARIES

LEO 1

Fri 18:30

BAOBABS - BETWEEN LAND AND SEA

DOCUMENTARIES NATURE
FRANCE 2015
CYRILLE CORNU
55' FRENCH, MALAGASI; ENGLISH SUBTITLES
AUSTRIAN PREMIERE

Durch sein schiere Größe und originelle Form gehört der Affenbrotbaum zu den bemerkenswertesten Pflanzen auf dem Planeten. In Madagaskar relativ unbekannt, sind diese Riesen derzeit von der Abholzung bedroht. Um sie zu studieren, reisen Cyrille Cornu und Wilfried Ramahafaly in einer Pirogue und erkunden 400 km der wilden und isolierten Küste im Südwesten von Madagaskar.

By their sheer size and original shapes, baobabs are among the most remarkable trees on the planet. Relatively unknown in Madagascar, these giants are currently threatened by deforestation. To study them, in the heart of their forests, Cyrille Cornu and Wilfried Ramahafaly travel by pirogue, exploring 400 km of wild and isolated coastline in the southwest of Madagascar.

LEO 2

Fri 19:00

DESERT OF THE RED KANGAROO

DOCUMENTARIES NATURE
GERMANY 2014
JENS WESTPHALEN & THORALF GROSPITZ
48' ENGLISH

Die Wüste ist ihr Reich: Im Herzen Australiens leben die größten Beuteltiere der Erde, Rote Riesenkängurus. Monatelange Trockenheit, glühende Hitze und ein paar trockene Gräser – um hier zu überleben, muss man sich etwas einfallen lassen. An skurrilen Strategien mangelt es Australiens Tierwelt nicht, wie der vorliegende Film „Im Reich der Riesenkängurus" der Reihe „Australien" mit außergewöhnlichen Tieraufnahmen beweist.

The desert is their empire: in the heart of Australia live the greatest marsupials on earth, the red kangaroos. Months-long droughts, scorching heat and a few dry grasses – in order to survive here, you have to come up with something. Australia's animals don't lack quirky strategies as seen in this documentary - demonstrates in this episode of "Wild Australia": Desert of the Red Kangaroo – demonstrates that with exceptional wildlife photography.

SHORT FILMS

LEO 2

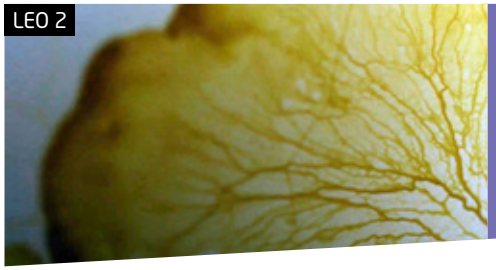
Wed 15:45

KATCHAMATA

SHORT FILMS
SPAIN 2014
PEDRAM YAZDANI
10' ENGLISH, INDONESIAN; ENGLISH SUBTITLES

Die Unterwasserwelt von Irphan , einem zehn Jahre alten Buben aus Indonesien, zeigt den Kampf seiner Gemeinde um ein Fischen auf dem traditionellen Weg. Die zerstörerischen Fangtechniken lehnen sie ab um im Einklang mit der Natur zu leben.

The underwater world of Irphan, a ten year old Bajao boy from Indonesia, shows the struggle of his community to keep fishing with the traditional gear instead of replacing them with the massive destructive fishing techniques.



LEO 2

Wed 15:45

SELECTION OF LIFE

SHORT FILMS
JAPAN 2014
KIYOKI OUCHI
4' NO DIALOGUE

Damit Lebewesen „leben" können haben sie komplizierte und effiziente Prozesse entwickelt, in denen sich Schönheit und Groteske wiederfinden. Obwohl Schleimpilze im Vergleich zu sogenannten höheren Lebensformen primitiv sind und daher empfindlicher gegenüber den Bedingungen des „Lebens" sind, gibt es eine subtile Schönheit in den spontanen Mustern, die von biologischen Prozessen erzeugt werden.

In order for living things to „be alive" they have developed complicated and efficient processes, in which there is beauty as well as the grotesque. Although slime molds are more primitive in comparison to so-called higher life forms and are thus more sensitive to the conditions of „being alive," there is a subtle beauty in the spontaneous patterns generated by the biological processes.

LEO 2

Wed 15:45

NOUAKCHOTT P.K.0

SHORT FILMS
FRANCE/MAURITANIA 2013
JULIEN FIORENTINO & STANISLAS DUHAU
19' ARABIC, FRENCH; ENGLISH SUBTITLES

Mauretanien, Nouakchott Kilometerpunkt 0: eine Gruppe junger Mauretanier läuft durch die Stadt um die Menschen von Nouakchott vorzustellen. Sie wollen wissen, welche Auswirkungen ihre Tätigkeiten auf den ökologischen Background der jungen mauretanischen Hauptstadt haben. Trotz der harten Lebensbedingungen sucht ein jeder ökonomische und ökologische Lösungen, um die Probleme der Gemeinden zu lösen.

Mauritania, Nouakchott Kilometric Point 0: a group of young Mauritanians is running through the city to meet Nouakchott's people. They want to know how their activities impact on the ecological background of the young Mauritanian capital. Despite the daily hard living conditions, everyone is looking for economic and ecological solutions to solve the problems of communities.

LEO 2

Wed 15:45

TRIOLOGÍA DE UNA RIBERA

SHORT FILMS
SPAIN 2014
NACHO ARANTEGUI
14' SPANISH; ENGLISH SUBTITLES

Nacho Arantegui lädt uns ein, in die Schönheit und Eigenart der Landschaft der Ribera Alta del Ebro in Saragossa einzutauchen. Arantegui veranschaulicht uns die Herstellung seiner Land Art Werke und seine Darsteller, die uns eine innige Verbindung zwischen ihrem Körper und der Umwelt zeigen.

Nacho Arantegui invites us to dive into the beauty and singularity of the landscapes of the Ribera Alta del Ebro, in Zaragoza, Spain, by showing us the making of his Land Art works and the presence of characters that show us an intimate connection between their bodies and the environment.

LEO 2

Thur 18:15

DAEWIT

ANIMATED SHORT FILMS
GERMANY 2015
DAVID JANSEN
15' NO DIALOGUE

Ein Wolfskind, eine Katze, ein Engel. Animiert im Stil des Holzschnitts. Däwit wird als Kind von seiner Mutter wegen der Gewalt des Vaters ausgesetzt und wächst weit ab von ihr unter Wölfen auf. Nach einer rätselhaften Reise voller Entbehrungen, auf der Suche nach seiner eigenen Identität, findet er Frieden in der Vergebung.

A wolf child, a cat, an angel. Animated in woodcut-style. Daewit was abandoned by his mother, because she was afraid that Daewit's abusive father would harm the child and so he grew up with wolves. After a mysterious journey full of deprivations, always searching for his identity, he finally finds peace in forgiveness.

LEO 2

Thur 18:15

THE LITTLE SEED

ANIMATED SHORT FILMS
FRANCE 2015
CHAÏTANE CONVERSAT
10' NO DIALOGUE

Ein kleines Mädchen fängt die wunderschönen Blumenmuster der Wiese mit einem magischen Tuch ein, um daraus Kleider zu machen. In jeder Nacht tragen Ameisen ihr Haus von einer Blumenwiese zur nächsten, doch eines Tages fällt der Samen einer Blume in ihren Mund und ein junger Trieb sprießt aus ihrem Bauchnabel, der alles für sie ändern sollte.

A little girl catches floral patterns with a magic cloth and uses them to make her own pretty dresses. Every night, ants move her house from one field to the next. One day, a seed drops into her mouth and a young shoot sprouts from her navel, which should change everything forever.

LEO 2

Thur 18:15

LUCENS

ANIMATED SHORT FILMS
SWITZERLAND 2015
MARCEL BARELLI
7' FRENCH; ENGLISH SUBTITLES

Dies ist die Geschichte des ersten Schweizer Atomkraftwerkes, welches zu 100% in der Schweiz hergestellt wurde. Es sollte auch das Letzte bleiben. Lucens ist eine satirische Retrospektive auf die Schweizer Nukleargeschichte mit dem ein oder anderen Seitenhieb auf die Schweizer „Wer hat's erfunden?" – Mentalität. Marcel Barelli vermischt in gekonnter Manier historische Tonaufnahmen mit Cartoon und Slapstick-Humor.

This is the story of the first Swiss nuclear power plant, which was entirely made in Switzerland. It ultimately also turned out to be the last. Lucens is a satirical retrospective on the nuclear history of Switzerland, with an occasional side blow on the Swiss inventor-mentality. Marcel Barelli perfectly mixes historical audio recordings with cartoon and slapstick.

LEO 2

Thur 18:15

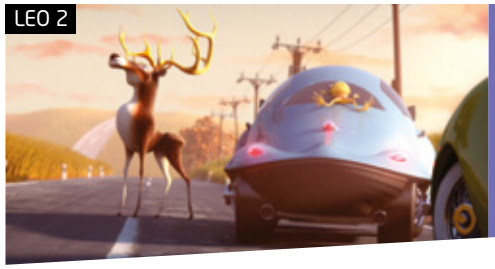
ELECTROFLY

ANIMATED SHORT FILMS
GERMANY 2015
NATALIA C. A. FREITAS
3' NO DIALOGUE

In einer Toilette fliegt eine kleine Fliege um eine Lampe. Plötzlich bekommt sie einen Elektroschock. Die Fliege klatscht an die Wand und berührt dort mehrere Zeichnungen und Werbeplakate die daraufhin zum Leben erweckt werden. Die Zeichnungen einer neugierigen Katze und eines Huhns fangen an der Fliege nachzulaufen. Es entsteht ein Chaos!

In a toilet, a small fly circles around a lamp. All of a sudden, the insect gets an electric shock! As the fly lands on the wall and touches it, some lifeless drawings and advertising posters come to life. The drawings of a curious cat and a chicken begin to chase the fly. Finally, chaos ensues.

LEO 2



Thur 18:15

WILDLIFE CROSSING!

ANIMATED SHORT FILMS
CZECH REPUBLIC 2014
DAVID TOUSEK
7' NO DIALOGUE

Das ist die Geschichte von zwei Schnecken, die die Abgründe der harten Realität überwinden müssen: In diesem Fall die Landstraße. Unsere kleine Schnecke kann nicht wie die großen Tiere einfach nach Lust und Laune über die Straße. Sie ist auch zu klein um den Verkehr zu stoppen. Aber sie ist eine Schnecke voll Lebenslust und obendrein verliebt. Und wir alle wissen, dass wahre Liebe nie aufgibt.

The story of two snails, which must overcome the pitfalls of the harsh reality that separates them - the road in the middle of the countryside. Our little snail is unlike the big animals that can do anything they desire. Such as stopping the traffic. He is just a small snail. But still full of life and in love. And we all know that true love never gives up.

LEO 2

Thur 18:15

WILDLESS

ANIMATED SHORT FILMS
GREAT BRITAIN 2015
KEVIN MCCRAE
3' NO DIALOGUE

„Wildless" nimmt uns mit auf eine Zeitreise durch Schottlands Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft, wenn die Megafauna durch die Highlands zieht. Der Wolf, der Braunbär, das Walross, der eurasische Luchs, der Elch... unsere Umwelt ist eine Reflektion von uns selbst, aber sind wir auch eine Reflektion unserer Umwelt?

"Wildless" cascades us in time, giving glimpses of the past, present and future when mega-fauna roam the Highlands of Scotland. The grey wolf, the brown bear, the walrus, the Eurasian lynx, the elk... our environment is a reflection of us, but are we also a reflection of our environment?

Thur 18:15

MAGUEY OPOSSUM

ANIMATED SHORT FILMS
SPAIN 2014
MIGUEL ANAYA
7' NO DIALOGUE

"Maguey Opossum" ist die Geschichte eines hungrigen Opossum, das während seiner Suche nach Essen in Gefangenschaft genommen wird. Er schafft es auszubrechen und macht sich wieder auf die Suche, doch was er wirklich findet ist eine wahre Freundschaft.

"Maguey Opossum" is the story of a hungry opossum that is captured while trying to find his food. He manages to escape and continue his search, although what he really finds is a long lasting friendship.

Thur 18:15

NATURAL ATTRACTION

ANIMATED SHORT FILMS
GERMANY 2014
MARC ZIMMERMANN
4' NO DIALOGUE

Natural Attraction zeigt ein Naturschauspiel, bei welchem durch das Zusammenspiel von Himmel und Erde aus dem kargen und trockenen Boden eine fruchtbare Landschaft entsteht. Das Schauspiel erinnert an einen Liebesakt, um die Abhängigkeit und perfekte Ergänzung beider Elemente zu veranschaulichen.

Natural Attraction shows a natural spectacle turning a sparse, dry landscape into a fruitful place bearing new life. The interplay between sky and earth reminds of a sensual love act to express the dependency and perfect correlation of both elements.

Thur 18:15

GEA

ANIMATED SHORT FILMS
SPAIN 2014
JAIME MAESTRO
9' NO DIALOGUE

Für Millionen von Jahren lebte Gea als Einsiedlerin in ihrem Meisterwerk, versteckt in einer anderen Dimension. Ihre Energie ist knapp, aber ihre Arbeit bedeutet alles für sie. Mit Hilfe ihrer alten Maschinen arbeitet sie in und an ihrer Kreation. Zeit ist kein Begriff für sie, doch dann taucht ein gieriges, technologisches Wesen auf und stürzt sich über ihr Werk.

For millions of years Gea has lived as a refugee in her masterpiece, inside an isolated dimension. Her energy is scarce but her work means her whole life for her. With the help of her old machines she works in and on her creation. Time doesn't mean anything in this place until a voracious technological being appears to exhaust it, destroying Gea and her masterwork.

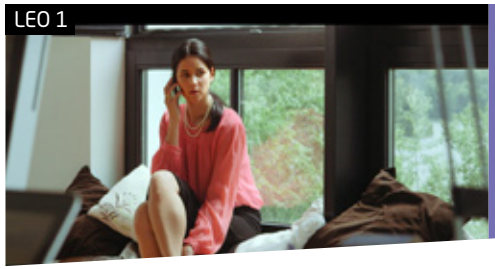
Thur 21:15

BETTER SAVE SOIL

ANIMATED SHORT FILMS
GERMANY 2015
ULI HENRIK STRECKENBACH, ROBERT POHLE & RONNY SCHMIDT
4' GERMAN; ENGLISH SUBTITLES

Politische Initiativen und lokale Landbewegungen sind notwendig, um den Zugang zu Nahrung für jeden zu gewährleisten. Maßnahmen für eine nachhaltige Landwirtschaft sind bereits vorhanden, sie werden nur nicht oft genug angewendet – weder im kleinen noch im großen Maßstab. Und auch wenn die meisten von uns in Städten wohnen, kann jeder seinen Teil dazu beitragen, den Boden auf der ganzen Welt zu schützen.

Political initiatives and local movements are necessary to ensure access to food for everyone. Measures for sustainable agriculture already exist, they are just not used often enough – neither in small nor large scale. And even though most of us live in cities, everybody can contribute to protect the soil around the world.



Thur 21:15

TANTALUM

SHORT FILMS
GERMANY 2014
JOHANNES RICHARD VOELKEL
5' GERMAN; ENGLISH SUBTITLES

Ein Rohstoffhändler und die Managerin eines Mobilfunkkonzerns haben eine Preisverhandlung am Telefon. Mehr und mehr wird die Verbindung durch seltsame und unerwartete Störgeräusche unterbrochen... Kein Mobiltelefon der Welt funktioniert ohne diese Rohstoffe, die von versklavten Kindern in Coltanminen im Kongo geschürft werden. Dieser Film möchte auf die Situation dieser Kinder aufmerksam machen.

Two raw material traders have a negotiation of prices on the phone. Little by little they get disturbed in a strange and unexpected way... No mobile phone works without this raw materials. Enslaved children are digging for tantalum in mines in the Democratic Republic of Congo. This film wants to raise awareness of the situation of these chlidren.

Thur 21:15

SALVADOR

SHORT FILMS
CYPRUS 2015
NICOLAS IORDANOU & SYLVIA NICOLAIDES
20' ENGLISH

In einer Gesellschaft, wo der Anbau von Gemüse illegal ist, wird Salvador wegen seines Gemüsegartens zu einer Haftstrafe verurteilt. Nach seiner Entlassung aus dem Gefängnis, muss er in ein Rehabilitationsprogramm um wieder in die Gesellschaft integriert zu werden. Dieser Film wird von einem realen US-Gesetz inspiriert, das es fast unmöglich macht, Lebensmittel selbst anzupflanzen und zu verkaufen.

In a society where planting vegetables in your garden is illegal, Salvador becomes a criminal because of his passion for gardening. After his release from jail, he is put into a rehabilitation program that aims to reinsert him back into society as a law-abiding citizen. This film is inspired by an actual U.S. law that makes it almost impossible to grow, sell and trade home-grown foods.

LEO 1

Thur 21:15

MIRAGES

SHORT FILMS
SCHWITZERLAND 2014
WENDY PILLONEL
15' FRENCH; ENGLISH SUBTITLES

Auf der Erde hat es seit Jahren nicht geregnet, die Welt ist ausgetrocknet und die Menschen leben in Felsenbauten. Eines Tages findet Riham seinen sterbenden Vater in der Wüste. Um seinen Vater zu retten, will sich der Junge auf die unmögliche Suche nach Wasser machen. Seine Schwester Marine versucht ihn daran zu hindern, und warnt ihn, dass die Sonne die Menschen verrückt macht...

It hasn't rained for years and the Earth has dried out. Human beings live in cliffs. One day, Riham finds his father dying in the desert. The boy decides to look for water to save him. His sister Marine wants to prevent him because the sun makes people go crazy. However, a mysterious engineer mentions that he knows where the water is hiding...

LEO 2

Fri 17:00

WIE ENTSTEHT EIN NATURFILM

SHORT FILMS
GERMANY 2013
JAN HAFT
15' GERMAN; ENGLISH SUBTITLES

Tierfilme nehmen uns mit zu den Naturschätzen unseres Planeten. Doch was wie ein Spaziergang durch die Wildnis wirkt, ist in Wahrheit das Ergebnis von vielen Monaten Arbeit. Jan Haft und sein Team zeigen, welche Arbeitsschritte notwendig sind, um eine Naturdoku herzustellen. Neben der Vielzahl an Technik die zum Einsatz kommt brauchen die Tierfilmer aber vor allem eines: unendlich viel Geduld.

Wildlife films take us to the treasures of nature on our planet. But what looks like a walk through the wilderness is the result of many months of work in real life. Jan Haft and his team show the steps that are necessary to make a nature documentary. They use helicopters, dollies or time lapse cameras. Besides all the technology the filmmakers need one thing: infinite patience.

LEO 1

Fri 17:10

BLUE HONEY

↓

ANIMATED SHORT FILMS
FRANCE 2014
CONSTANCE JOLIFF, DAPHNÉ DUROCHER & FANNY LHOTELLIER
5' NO DIALOGUE

Eine kleine Biene mit Pollenallergie wird aus ihrem Bienenstock hinausgeworfen, da ihr Produktionswert zu gering ist. Durch einen Zufall entdeckt sie außerhalb des Bienenstocks ein außergewöhliches Produkt, welches das Leben in der Kolonie drastisch verändern sollte. Dieser süße Animationsfilm basiert auf wahren Begebenheiten.

A small bee, which is allergic to pollen is expelled from the hive because of her low production value, but eventually discovers an extraordinary product that will dramatically impact the life of the hive. This enjoyable animation is based on true events.

LEO 1

Fri 17:10

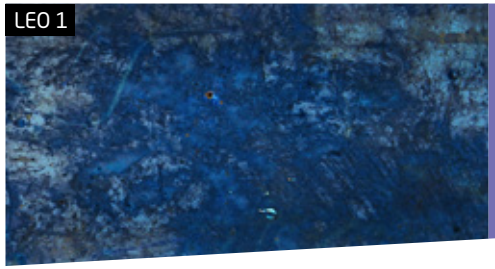
WE GOT YOUR BACK

↓

SHORT FILMS
SWEDEN 2014
VIKTOR HERTZ
4' SWEDISH; ENGLISH SUBTITLES

Es gibt heutzutage so viel, weswegen man sich schuldig fühlen muss. Sicher, wir alle kümmern uns um die Umwelt, aber ehrlich gesagt, möchten Sie manchmal nicht auch all den Müll in den gleichen Papierkorb werfen? Was, wenn es ein einfaches Service gäbe, um Ihnen diese Last, für ein monatliches Entgelt, abzunehmen?

There is so much to feel guilty about nowadays. Sure, we all care about the environment, but honestly, don't you just want to toss all the junk in the same waste bin sometimes? What if there was a simple service that got your back covered, on a monthly direct debit plan?



LEO 1

Fri 17:10

SOUND OF A MILLION INSECTS

↓

SHORT FILMS
JAPAN 2014
TOMONARI NISHIKAWA
2' NO DIALOGUE

Der Filmemacher hat einen 35mm Film mit einer Länge von 30 Metern unter dem Laub entlang einer Landstraße, ca. 25 km vom Fukushima Daiichi Atomkraftwerk entfernt, vergraben. Der Film wurde den möglichen Überresten radioaktiver Stoffe ausgesetzt. Das Gebiet war einst eine Evakuierungszone aber jetzt, nach der Entsorgung des kontaminierten Bodens, leben hier wieder Menschen.

The filmmaker buried a 100-foot 35mm film under fallen leaves alongside a country road, about 25 km away from Fukushima Daiichi Nuclear Power Station, exposing it to the possible remaining of the radioactive materials. The area was once an evacuation zone but now people live after the removal of contaminated soil.

LEO 1

Fri 17:10

(EN)SNARED

↓

SHORT FILMS
SOUTH AFRICA 2015
JAMES WALSH
15' ENGLISH, ZULU; ENGLISH SUBTITLES

Naturschützer stehen heutzutage vor vielen Herausforderungen. Es gibt weniger als 5 000 Wildhunde, die Finanzierungsquellen sind knapp, Interessenkonflikte müssen verwaltet werden und auch neue Technologien werden dabei eingesetzt. Dieser Film untersucht eine solche Gemeinde, wo sich das Leben von Wilderern und Wildhunden mit tragischen Konsequenzen überschneidet.

Conservationists are facing many cLEOenges these days. There are less than 5 000 Wild Dogs left in existence, funding sources are scarce, conflicts of interest need to be managed, new models of beneficiation are being investigated and technology is being implemented. This film explores one such rural community where the lives of poachers and Wild Dogs intersect with tragic consequences.

SHORT FILMS

LEO 1 | Fri 17:10

SANS PLOMB

SHORT FILMS
CANADA, NETHERLANDS & FRANCE 2015
EMMANUEL TENNENBAUM
7' FRENCH; ENGLISH SUBTITLES

Ein Umweltaktivist plant eine Aktion gegen einen internationalen Ölkonzern. Aber etwas geht schief...

An environmental activist is planning an action against an international oil firm. But something goes wrong...

LEO 1 | Fri 17:10

JACK LONDON'S TO BUILD A FIRE

SHORT FILMS
AUSTRIA 2015
ROBERT SPINDLER
20' ENGLISH; GERMAN SUBTITLES

Ein Mann und sein Husky kämpfen sich durch die beißende Kälte im Norden Kanadas. Es sind nur noch ein paar Kilometer bis zur Hütte, wo die Kameraden mit einem warmen Essen warten. Der Kampf mit den Elementen ist aber ein unerwartet harter. Ein Kurzfilm basierend auf einer Kurzgeschichte von Jack London.

A man and his Husky struggle through the biting cold of Northern Canada. Only a few more miles to the cabin where the boys are waiting with a hot meal. But the elements strike the man with a force he hasn't reckoned with. Based on the short story by Jack London.

YOUNG TALENTS

LEO 2 | Thur 14:45

IHR 24/7

YOUNG TALENTS <25
AUSTRIA 2015
FELIX KRASSER
8' GERMAN; ENGLISH SUBTITLES

IHR 24/7 ist ein Kunst-Naturfilm, der auf einem Theatermonolog basiert. Ein systemverweigernder Typ nörgelt über „Mit"menschen. Der provokante Text führt zu Bildern einer Konfrontation von Natur und Mensch.

YOU 24/7 is an art-nature film based on a theatre monologue. A system refusing man nags on "fellow" men. The provocative text results in images of a confrontation between nature and man.

LEO 2 | Thur 14:45

A PASSION OF GOLD AND FIRE

YOUNG TALENTS <25
FRANCE 2014
SEBASTIEN PINS
6' FRENCH; ENGLISH SUBTITLES

Ein Imker erzählt von den Sorgen die ihm die ungewisse Zukunft seiner Imkereischule bereitet. Obwohl uns die Bienen so sehr brauchen wie noch nie zuvor, findet sich niemand der von ihm lernen und seine Schule weiterführen möchte.

A beekeeper tells us about the worries he has about his apiary school. Although the bees are in critical danger and need our help now as much as ever, he struggles to find pupils to teach them the art of beekeeping and also to pass his school to one of them.

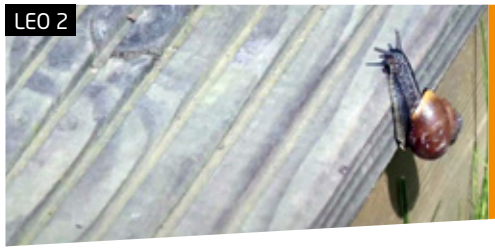
LEO 2 | Thur 14:45

CHERNOBYL: THE LAST LAMENT

YOUNG TALENTS <25
GERMANY 2015
JAN FABI
10' UKRAINIAN; ENGLISH SUBTITLES

Als mit der Explosion im Kernkraftwerk Tschernobyl eine der schlimmsten Umweltkatastrophen Tschernobyl heimsuchte, gingen zwei Frauen ihrem ganz normalen Alltag nach, der sich jedoch schlagartig ändern sollte.

When the explosion of the nuclear reactor in Chernobyl brought one of the biggest environmental catastrophies of the 20th century to the city of Chernobyl, two women were still leading their everyday life near the power plant.



LEO 2 | Thur 14:45

ON YOUR DOORSTEP

YOUNG TALENTS <25
GREAT BRITAIN 2014
SANDER VAN IERSEL
12' ENGLISH

In „On Your Doorstep" wird der normale Hinterhof erkundet und durch die Sicht der Spezies, die dort (über)leben und zusammen ein kleines aber feines Ökosystem bilden, dargestellt.

In „On Your Doorstep" the common back garden is explored through the perspective of the species that live there, how they survive and thrive and together form a small but nice ecosystem.

LEO 2 | Thur 14:45

AWAKENING

YOUNG TALENTS <25
SERBIA 2015
ALEKSANDRA ALEKSOVSKA
16' MACEDONIAN; ENGLISH SUBTITLES

Dies ist eine Geschichte über Ilja, einen ehemaligen Programmierer, der beschlossen hat seine Sachen zu packen und die Zivilisation zu verlassen.

This is a story about Ilija, a former computer programmer who decided to leave the city and abandon the modern way of life.

Thur 14:45

BORN TO BE FREE

YOUNG TALENTS <25
POLAND 2015
TADEUSZ BARANIECKI
17' POLISH; ENGLISH SUBTITLES

Dies ist ein Kurzfilm über das Projekt "Born to be free". Das Projekt zielt darauf ab die stark gefährdeten Birkhühner zu schützen und sie wieder in ihren natürlichen Lebensraum zurückzuführen.

This is a short film about the project „Born to be free". The project aims to protect the endangered black grouse and its main goal is to return it to its natural environment.

Thur 14:45

CYKL

YOUNG TALENTS <25
POLAND 2015
NATALIA FARON
3' NO DIALOGUE

Der Animationsfilm „Cykl" zeigt die persönlichen Gefühle der Regisseurin im Hinblick auf die Haltung von Nutztieren als Nahrungsquelle für menschliche Gelüste.

The animation "Cykl" shows the directors personal emotions associated with the use of animals as a food source for humans.

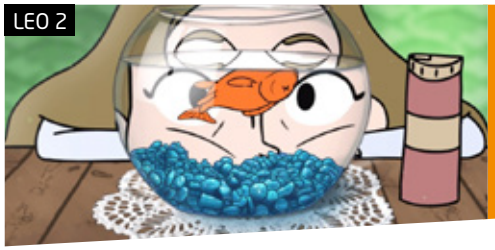
Thur 14:45

LA BOTANIQUE DES AMOURS

YOUNG TALENTS <25
FRANCE 2014
ANNE-SOPHIE CAYON
5' FRENCH; ENGLISH SUBTITLES

Laszive Aufnahmen direkt aus den nackten Herzen des Obsts und Gemüses, gepaart mit einer erotischen Narration, bringen Sie in dieser Welt der pflanzlichen Gelüste dazu einen tiefen Atemzug zu nehmen.

Lascivious shots into the naked hearts of vegetables and fruits, paired with an erotic narration, makes you take a deep breath in this world of vegetal lust.



Thur 14:45

FISHTALE

YOUNG TALENTS <25
ISRAEL 2015
GUY SHAHAF
2' NO DIALOGUE

Als sie ihren Goldfisch tot auffindet, entscheidet sich das Mädchen dazu, den Fisch angemessen zu beerdigen. Am Boden zerstört trauert sie dem Tod ihres geliebten Haustieres nach.

After finding her goldfish dead, a little girl gives her fish a decent burial. Being devastated, she mourns the death of her beloved pet.

Thur 14:45

HUTONG MEOW

YOUNG TALENTS <25
CHINA 2015
KAIDE WANG
3' NO DIALOGUE

„Hutong Meow" ist eine wunderschöne Stop-Motion Animation über die ziellose Reise eines süßen Kätzchens, an deren Ende es doch noch Sterne findet, nach denen es greifen kann.

"Hutong Meow" is a beautiful stop-motion animation about the aimless journey of a cute kitten. Though she seems lost in the beginning, in the end she finds stars she can reach for.

Thur 14:45

SENSE AND SUSTAINABILITY

YOUNG TALENTS <25
GREAT BRITAIN 2014
JORDAN RODGER
6' NO DIALOGUE

„Sense and Sustainability" entführt uns auf eine Reise durch die Geschichte der Beziehung zwischen unserer Natur und der Nachhaltigkeit.

"Sense and Sustainability" guides us through a journey through the history of the relationship between nature and sustainability.

Fri 17:15

WILDE NÄCHTE IM TEGELER FLIESS

YOUNG TALENTS <19
GERMANY 2014
ADRIAN BOTHE
7' GERMAN

Im Norden von Berlin zieht sich ein Streifen satten Grüns durch die Bebauung: Das Tegeler Fließ. Hier führen Wildschwein, Waldkauz, Biber und Co. ein ruhiges Leben in der Hauptstadt.

A thick green band is drawing a line through the constructions of northern Berlin: The Tegeler Fließ. This is where boars and brown owls, beavers and co. lead a quiet life in the capital.

Fri 17:15

LIQUID

YOUNG TALENTS <19
AUSTRIA 2015
JONAS WIEDERIN
1' ENGLISH

In „Liquid" geht es um den Lebenszyklus von Wasser. Der Film beschreibt auch die Rolle des Wassers im Kreislauf des Lebens und erklärt sie.

"Liquid" is about the life circle of water. It describes the role of water also as part of the cycle of life and explains it.

Fri 17:15

DIE RACHE DES MÜLLMÄNNCHENS

YOUNG TALENTS <19
AUSTRIA 2015
JONAS WIEDERIN
1' ENGLISH

Das ständige Verschmutzen der Umwelt geht dem Müllmännchen gehörig auf die Nerven, er kann nicht überall gleichzeitig sein um den Dreck zu beseitigen. Verärgert setzt er sich zur Wehr.

The constant littering is incredibly annoying for the garbage creature, he cannot show up everywhere at the same time to get rid of the human waste. Displeased he takes measures to defend our environment.

Fri 17:15

DIE ANKUNFT

YOUNG TALENTS <19
GERMANY 2014
LEANDER BURGER & LUKAS MAHL
2' GERMAN; ENGLISH SUBTITLES

Ein Zeitreisender reist in unsere Ära und begegnet Technologie und Zerstörung. Würde er sich bei uns zurechtfinden oder uns als verrückt abstempeln?

A time-traveller travels to our era and encounters technology and destruction. Can he survive in our time, or would he label us as crazy?

Fri 17:15

FREIHEIT

YOUNG TALENTS <19
AUSTRIA 2015
JANICK ENTREMONT
2' GERMAN

Dieser Film soll dich zum Nachdenken anregen. Über deine Lebensweise und was du mit Freiheit verbindest. Was brauchst du, um abzuschalten, den Alltagsstress hinter dir zu lassen und du selbst zu sein?

This film is intended to encourage you to think about your life and what you associate with freedom. What do you need to leave the everyday stress behind and to be yourself?

Fri 17:15

A WORLD DIVIDED IN TWO COLORS

YOUNG TALENTS <19
MEXIKO 2015
GABRIELA MARTINEZ GARZA
7' SPANISH; ENGLISH SUBTITLES

Unsere Welt ist gespalten zwischen der weisen Natur und der exzessiv industrialisierten Welt. Werden die Tiere uns ihre Art zu leben zeigen und können wir damit überleben?

Our world is divided between the wise nature and the excessive industrialization. Will the animals be the ones to show us the correct way out so we can survive?

Wed 18:30

KATJA TRIPPEL, GEO

MASTERCLASS DOCUMENTARY
75'

Am Dreh! Von der Idee zur Fernsehdoku.

Die „360°-GEO Reportage" auf arte ist mit mittlerweile rund 400 Filmen eine der erfolgreichsten Doku-Reihen im TV. In 52 Minuten wird der „Challenge" eines Protagonisten verfolgt – von einem Insektenforscher, der im bolivianischen Regenwald gegen den Schmuggel von Käfern kämpft, über Glasbläser aus den Karpaten bis zu einem jungen Mann im Königreich Bhutan, der lieber Kraniche erforscht, als ins Kloster zu gehen. Wie entsteht eine GEO-Reportage? Woher kommen die Ideen? Was müssen Exposé und Drehbuch bieten? Wie feilen AutorInnen und das Produktions-Team an Schnitt und Sprechertext? Darum geht's in dieser Masterclass am Beispiel „echter" GEO-Themen.

On the set! From the idea to a TV documentary.

The 360°-GEO reportage on the channel arte is with around 400 films one of the most successful documentary series on TV. In 52 minutes a "challenge" is pursued by the protagonist – from an entomologist-researcher who fights in the Bolivian rainforest against smuggling of beetles, about glassblowers from the Carpathians to a young man in the kingdom of Bhutan, who prefers researching cranes rather than to go into the monastery. How a GEO reportage is realized? Where do the ideas come from? What must an exposé and a sript offer ? How do writers and a production team refine ideas from narration to cut? That's the main focus in this masterclass using the example of realized GEO-documentaries.

Thur 17:15

ANNIE DISSAUX

MASTERCLASS ANIMATION
60'

Gestern und heute des französischen Animationsfilms

Annie Dissaux, Regisseurin und Animationskünstlerin aus Paris ist ebenfalls in der Jury des Innsbruck Nature Film Festivals 2015. In ihrem Vortrag gibt sie einen mit Filmausschnitten illustrierten Überblick über ein Jahrhundert Animationsfilm in Frankreich. Von der Kunst zur Produktionstechnik, die unterschiedlichen Ausbildungsmöglichkeiten und vor allem die besten Werke mit Natur- und Umweltbezug.

Past and present of french animation film

Annie Dissaux is a filmmaker and animations artist from Paris and is also member of the Jury of the Innsbruck Nature Film Festival 2015. In her masterclass she will present excerpts and talk about one century of animation film in France. She will cover aspects from art to production and film schools and introduce some impressive films on the topic of nature and environment.

Fri 17:45

MARIO KREUZER

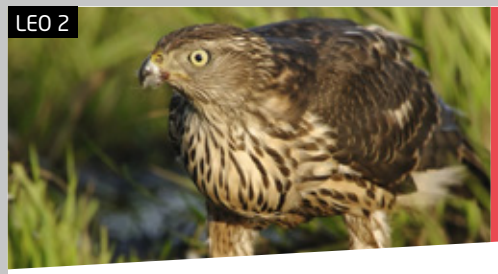
MASTERCLASS
60'

Mario Kreuzers ausgezeichnete Arbeit als Kameramann sehen wir regelmässig z.B. im Abendprogramm von Servus-TV. Er ist nicht nur Jurymitglied des INFF 2015, in seiner Masterclass gibt er anhand von praktischen Beispielen eine Einführung in die Kameratechnik v.a. im Naturdoku-Bereich, zeigt Veränderungen und ihre Tücken auf und warum seit zwei Jahren ein Teleskop für ihn das optimale Werkzeug ist.

Unconsciously most of us know Mario Kreuzers great work! We watch it on TV (i.e. Servus TV) quite regularly. Not only is he a member of this years' jury of the INFF, in his masterclass he introduces several aspects of cinematography, especially in the field of nature documentaries, its changes and sometimes disadvantages and tells us why - since two years - he is working with a telescope.

MASTERCLASS

LEO 2



Fri 17:45

www.digiscoperoftheyear.com

CAPTURE WHAT MOVES YOU WITH SWAROVSKI OPTIK

PRESENTATION

15'

Die Vielfalt und Einzigartigkeit der Natur bildet die Grundlage des Wettbewerbs „Digiscoper of the Year", der heuer zum 10. Mal von Swarovski Optik veranstaltet wurde. Digiscoping bedeutet Bilder und Videos werden mit einer digitalen Kamera durch das Okular eines Teleskops oder eines Fernglases aufgenommen. In einer Präsentation von Daniel Nindl / Swarovski Optik sehen wir die besten Ergebnisse dieses Wettbewerbs.

Nature's diversity and uniqueness are the trigger for the "Digiscoper of the Year" competition, held by Swarovski Optik for the 10th time. Digiscoping pictures and videos are produced using a digital camera and a spotting scope eyepiece or a binocular. Daniel Nindl / Swarovski Otik presents the most impressive results of that competition.

LEO 1

Thur 18:00

M. CRISTINA MOSCATELLI

MASTERCLASS SOIL

60'

M. Cristina Moscatelli, Wissenschafterin für Boden-Biochemie an der Universität Viterbo, beehrt das INFF 2015 nicht nur als Jurorin für die besten Filme zum Thema Boden; Sie hält auch einen Vortrag zum Thema Boden um das Bewusstsein für diese unersetzbare Ressource, ihre Bedrohung und Verletzlichkeit zu wecken.

The INFF 2015 is proud to have M. Cristina Moscatelli, Researcher in Soil Biochemistry at the University of Tuscia in Viterbo, Italy, in its Jury for the best film on the topic of soil. On this occasion she also gives a talk on the resource of soil with the aim to raise awareness on its irreplaceable functions, its vulnerability and current threats.

SCHOOL

in Zusammenarbeit mit Natopia
for school classes with Natopia

LEO 1

Wed, Thur, Fri 08:45+10:30

TATORT ALMWIESE

GERMANY 2013
BERNDT WELZ

49' GERMAN

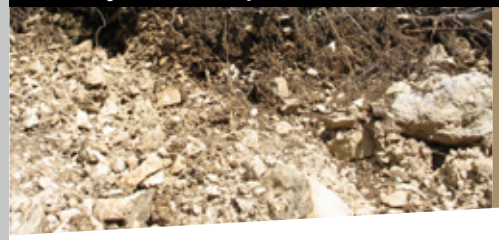
Wenige kennen die Mikrowelt einer Almwiese. Skurrile Gestalten, Monster und bizarre Schönheiten leben hier. Grausam, mörderisch und faszinierend. Der Insektenforscher und Tierfilmer Urs Wyss zeigt uns die verborgene Insektenwelt einer Almwiese in den Stubaier Alpen. Im Anschluss haben die SchülerInnen die Gelegenheit, Fragen an Prof. Erwin Mayer von der Universität Innsbruck zu stellen.

Hardly anybody knows the micro-world of an alpine pasture. It is the home of bizarre creatures, monsters and fascinating beauties. Ruthless, murderous und intriguing. Researcher and filmmaker Urs Wyss shows us the hidden life of insects in an alpine pasture in the Stubai Alps. The students will get a chance to talk to Prof. Erwin Mayer of the University of Innsbruck, one of the participants in the film.

Anmeldung / Reservation: Natopia, Mag. Andreas Jedinger, Andreas.jedinger@natopia.at, Tel. 0664 44 30 959
Freier Eintritt für Schulklassen! / Free entry for school classes!

University of Innsbruck, Josef Hirn Straße

Wed, Thur, Fri 14:30 • Start Leokino



BODENTYPEN SOIL TYPES

FÜHRUNG / GUIDED TOUR

anlässlich des /on the occasion of the International Year of Soils 2015

ca. 60'

Böden sind überaus vielgestaltig. Sie unterscheiden sich in Farbe, Mächtigkeit, Struktur und vielem mehr. Ebenso variieren ihre Eigenschaften und Nutzungsmöglichkeiten. Gehen Sie mit auf eine Entdeckungsreise in den Untergrund und lernen Sie die häufigsten Bodentypen in den Alpen kennen. Findet bei jedem Wetter statt!

Soils are extremely diverse. They differ in color, depth, structure and a lot of more. In the same way their quality and usability varies. Come along on this journey of discovery into the underground and get to know the most frequent soil types of the Alps! Takes place in all weathers!

Haus der Begegnung, Rennweg 12

Wed 19:00

WELTERNÄHRUNG

WIEVIEL BODEN BRAUCHEN WIR?

WORLD FOOD

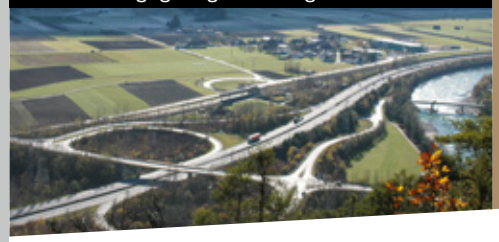
HOW MUCH SOIL DO WE NEED?

VORTRAG / LECTURE; IN GERMAN

Böden und globaler Wandel: Sieben bedeutende globale Veränderungen stellen die ausreichende Produktion von Nahrungsmitteln Frage. Diese globalen Trends werden wir mit dem renommierten Experten Winfried E.H. Blum im Hinblick auf die zukünftige Welternährung und die Sicherung unserer Lebens-und Umweltbedingungen diskutieren, und in der Folge versuchen, Lösungswege aufzuzeigen.

Soils and global change: the sufficient production of food is questioned by 7 major global changes. We will discuss these global trends with the renowned expert Winfried E.H. Blum focusing on the future world food, the securing of our life and environmental conditions and trying to present solutions.

Haus der Begegnung, Rennweg 12



Thur 19:00

BODEN

UND ERNÄHRUNGSSOUVERÄNITÄT

SOIL

UND FOOD SOVEREIGNTY

VORTRAG / LECTURE; IN GERMAN

Boden- und Ernährungssouveränität in Tirol ist ein sehr prekäres Thema: es gibt nur 12% besiedelbare Fläche und der Selbstversorgungsgrad beträgt nur rund 42%. Die zwei ExpertInnen Caroline Sommeregger und Franz Legner geben Einblicke in die Boden- und Ernährungssouveränität in Tirol sowie in den Ländern des Südens.

Soil and food sovereignty is a precarious topic not only in the Tyrol where there are only 12% of the area usable for settlement and the rate of self-sufficiency is about 42%. The experts Caroline Sommeregger and Franz Legner deliver insight into soil and food sovereignty in the Tyrol and countries in the southern hemisphere.

University of Innsbruck, Innrain 52f (EG)

2015 International Year of Soils

DER BODEN TRÄGT UNS! SOIL SUPPORTS US!

AUSSTELLUNG / EXHIBITION

anlässlich des /on the occasion of the International Year of Soils 2015

90'

Wussten Sie, dass in einer handvoll Boden mehr Organismen leben, als es Menschen auf der Erde gibt, oder dass es alleine in Österreich mehr als fünfzig verschiedene Regenwurmarten gibt? In unserer interaktiven Ausstellung im Bruno-Sanders-Haus erleben Sie, wie faszinierend und erstaunlich der Boden unter unseren Füßen ist! Öffnungszeiten: 09-18 Uhr

Did you know that in a handful of soil there are more living organisms than there are people on Earth, or that more than fifty species of earthworms exist in Austria alone? In our interactive exhibition in the Bruno-Sanders-Building you will experience how fascinating and full of surprises the ground beneath our feet is! Opening hours: 9 to 6 pm

TRIPMARKS

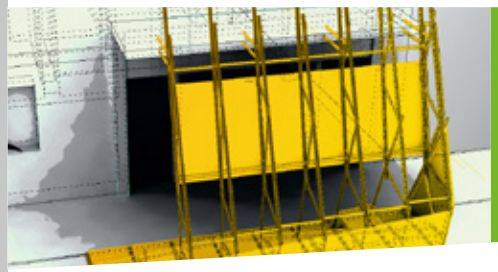
AUSSTELLUNG / EXHIBITION

anlässlich des /on the occasion of the International Year of Soils 2015

Wolfgang Burtscher & Magdalena Nagler

Ein Reisebericht der anderen Art, bestehend aus 303 Papierdokumenten und mehreren hundert Bodenproben, die nicht zuletzt auch als Projektionsflächen für Fernweh, Träume und Sehnsüchte stehen. Foyer Leokino.

This is a travelogue with a difference. On this journey you will find about 303 paper documents and several hundred soil samples, which can be understood as projection screens for wanderlust, dreams and aspirations. Foyer Leokino.



COLUMBOSNEXT

Das Innsbrucker Architekturkollektiv columbosnext bereichert den Vorplatz des Leokinos mit einer Installation. Das Werk ist eine räumliche Auslenkung als Einlenkung. Oder Sitzplätze am Wegesrand. Im hier und jetzt.

The architecture collective columbosnext from Innsbruck will enrich the fore court of the Leokino with one of their installations. Their work is a spatial deflection to lead people into the vestibule. Or seating possibilities by the wayside. In the here and now.

TERRA MATER AUDIENCE AWARD

Das INFF vergibt in Kooperation mit Terra Mater Factual Studios erstmals einen Publikumspreis. Bitte bewerten Sie die von ihnen gesehenen Filme jeweils mit einer Schulnote und geben sie den Zettel beim Saaleingang ab. Unter allen TeilnehmerInnen die ihre Stimme abgeben, gibt es ein Terra Mater Magazin Abonnement zu gewinnen!

For the first time ever the INFF will hand out an audience award in cooperation with Terra Mater Factual Studios. Please rate the movies you've just seen with school grades (1 is the best grade, 5 the worst) and hand it in when you leave the cinema. We will randomly give away a subscription to the Terra Mater Magazine to one of the participants!

LEO 1

Fri 20:00

PREISVERLEIHUNG AWARD CEREMONY

Am letzten Tag unseres Festival findet um 20:00 Uhr die offizielle Award Ceremony statt. Hier werden in all unseren sechs Kategorien, sowie in den Spezialkategorien Boden, Kamera und Publikumspreis, hochwertige Preise vergeben. Direkt im Anschluss werden die Sieger der beiden Dokumentarkategorien ein zweites Mal gezeigt.

On the last day of our festival at 8 p.m. we will host our official Award Ceremony. We will hand out prizes in all of our six categories and additionally in three special categories: Soil, Camera and Audience Award. Right after the ceremony we will show the winning films of both documentaries category for a second time.

Machete, Anichstraße 29

AFTERPARTY

Machete - Burrito Kartell

Nach der Award Ceremony werden nicht nur die Siegerfilme gezeigt, sondern das Innsbruck Nature Film Festival auch langsam ins Machete - Burrito Kartell schräg gegenüber vom Leokino verlagert. Hier lassen wir bei Trank & Musik das Festival gemeinsam ausklingen!

We will not only screen the winning films for a second time after the award ceremony, we will also slowly relocate the Innsbruck Nature Film Festival to the bar Machete - Burrito Kartell, diagonally opposite the leokino. Here we will let the festival slowly fade away into drinks and music!

PREISE
AWARDS

innsbruck nature film festival 2015

DOCUMENTARIES

GROSSER PREIS DER STADT INNSBRUCK
für die beste Naturdokumentation: EUR 3.000
GROSSER PREIS DER STADT INNSBRUCK
für die beste Umweltdokumentation: EUR 3.000

CANON AWARDS FOR SHORT FILMS

CANON AWARD für den besten Kurzfilm:
Canon XC10 4K Camcorder im Wert von EUR 2.500
CANON AWARD für die beste Animation:
Canon XC10 4K im Wert von EUR 2.500

TIROLER TAGESZEITUNG AWARDS FOR YOUNG TALENTS

TIROLER TAGESZEITUNG AWARD
for Young Talents <19 years: EUR 1.000
TIROLER TAGESZEITUNG AWARD
for Young Talents <25 years: EUR 1.000

SPECIAL AWARD INTERNATIONAL YEAR OF SOILS 2015

für den besten Film mit Boden-Bezug: EUR 2.000

SWAROVSKI OPTIK SPECIAL AWARD FOR BEST CINEMATOGRAPHY

für beste Kamera: CL Companion 10x30 von Swarovski Optik mit PA-i5 Adapter für iPhone®* im Wert von EUR 1.165

TERRA MATER AUDIENCE AWARD

Der Publikumspreis gestiftet von
Terra Mater Factual Studios: EUR 2.000

DOCUMENTARIES

GRAND PRIZE OF THE CITY OF INNSBRUCK
for the best Documentary - Nature: EUR 3.000
GRAND PRIZE OF THE CITY OF INNSBRUCK
for the best Documentary - Environment: EUR 3.000

CANON AWARDS FOR SHORT FILMS

CANON AWARD for the best short film:
Canon XC10 4K Camcorder worth EUR 2.500
CANON AWARD for the best animated short film:
Canon XC10 4K worth EUR 2.500

TIROLER TAGESZEITUNG AWARDS FOR YOUNG TALENTS

TIROLER TAGESZEITUNG AWARD
for Young Talents <19 years: EUR 1.000
TIROLER TAGESZEITUNG AWARD
for Young Talents <25 years: EUR 1.000

SPECIAL AWARD INTERNATIONAL YEAR OF SOILS 2015

for the best film on the subject of soil: EUR 2.000

SWAROVSKI OPTIK SPECIAL AWARD FOR BEST CINEMATOGRAPHY

for best cinematography: CL Companion 10x30 by Swarovski Optik with a PA-i5 Adapter for iPhone®* worth EUR 1.165

TERRA MATER AUDIENCE AWARD

The audience award donated by
Terra Mater Factual Studios worth EUR 2.000

*iPhone is a trademark of Apple Inc.

GFN
GREEN FILM NETWORK

GREEN FILM NETWORK

Das Green Film Network (GFN) vernetzt die weltweit wichtigsten Filmfestivals zum Thema Umwelt und bildet eine Schnittstelle und einen Treffpunkt wo alle Informationen, Erfahrungen und Dienstleistungen geteilt und ausgetauscht werden können. Das Ziel dieses Netzwerkes ist es, die Veranstaltungen der beteiligten Festivals zu KOORDINIEREN, FILME weltweit zu BEWERBEN und zu VERTREIBEN, sowie PROJEKTE und INITIATIVEN zu FÖRDERN, die Menschen animieren, vermehrt über das Thema Umwelt nachzudenken.

INFF ist seit 2014 Mitglied im GFN.
http://greenfilmnet.org/

GREEN FILM NETWORK

The Green Film Network (GFN) brings together some of the major film festivals on the subject of environment and nature that happen annually around the globe. It acts as a gateway for environmental film productions and a meeting point to exchange experience, services and informations. The network objective is to COORDINATE the events of the associated festivals, PROMOTE AND DISTRIBUTE FILMS worldwide and ENCOURAGE INITIATIVES AND PROJECTS that might help people ponder about the environment.

INFF is proud member since 2014.
http://greenfilmnet.org/

EINTRITTSPREISE

Einzelkarten

Es sind Einzelkarten zu EUR 7,80 erhältlich, die zum Besuch eines Filmblocks berechtigen. Reservierungen können ausschließlich über das Leokino Innsbruck vorgenommen werden. **Tel. 0043 (0)512 560 470**

Festivalpass

Mit dem Erwerb eines Festivalpasses in der exklusiven INFF 2015-Leinentasche um EUR 30,- können sämtliche Filme und Veranstaltungen besucht werden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir die PassbesitzerInnen, für die Vorstellungen, die sie auch tatsächlich besuchen möchten, an der Kassa oder telefonisch Reservierungen vorzunehmen.

Schulvorstellungen vom 07. bis 09. Oktober: Eintritt frei!

Alle Einnahmen dienen zur Finanzierung eines Naturschutzprojektes in Tirol.

ENTRANCE FEES

Individual tickets

Individual tickets cost EUR 7,80 and allow entrance to one film block. Reservations can be arranged with Leokino Innsbruck. **Tel. 0043 (0)512 560 470**

Festival-Pass

With the purchase of a festival pass for EUR 30,- (together with the exclusive INFF2015 carrier bag) you will be entitled admission to all films and events of the Innsbruck Nature Film Festival.

For organizational reasons, owners of a festival pass are asked to reserve seats at the booking office for the movies they want to see.

Screenings for schools on 07, 08 and 09 October are free of charge!

The revenues of the festival will be used to finance a nature conservation project in Tyrol.

WIR BEDANKEN UNS
THANKS TO

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Otto Preminger-Institut, Verein für audiovisuelle Mediengestaltung (OPI), ZVR-Zahl 332863414, Innrain 37a, A-6020 Innsbruck. Druck: Steigerdruck, Axams. Layout: roberto@baldissera.at